

## Relación de ponentes invitados

1. Prof. Dr. **Ahmed Eteman**, catedrático de Filología Clásica de la Universidad de El Cairo y Presidente de la Asociación Egipcia de Literatura Comparada.
2. El Sr. D. **Nabil Ismael al-Hakim**, nieto del autor homenajeado.
3. El Sr. D. Mohamed Ramadan, poeta, periodista y funcionario del Ministerio de Cultura egipcia.
4. Prof. Dr. **Abdel-Fattah Awad**, catedrático de Filología Española de la Universidad de El Cairo, Consejero Cultural de la Embajada de Egipto y Director del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid.
5. Prof. Dr. **Fatima Khalil**, profesora titular de Filología Francesa de la Universidad de Helwan (y esposa del Consejero Cultural).
6. Prof. Dr. **Rafael Valencia**, profesor titular de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Sevilla (no asistirá a la inauguración).

### Datos sobre el encuentro:

1. El simposio tiene como objetivo conmemorar el XX aniversario del célebre escritor egipcio Tawfiq al-Hakim (1898-1987), considerado como el fundador del Drama en la Letras Árabes y uno de los novelistas más importantes de la literatura árabe.
2. Tawfiq al-Hakim es uno de los autores árabes más traducidos a las lenguas occidentales, sobre todo al francés y tiene una amplia gama de obras traducidas al español, entre ellas:
  - a. *Diario de un Fiscal Rural*, novela traducida por el insigne arabista español **Emilio García Gómez**.
  - b. *El Despertar de un Pueblo*, novela traducida por el célebre arabista español **Federico Corriente**.
  - c. *Sherezade*, obra teatral traducida por el célebre arabista español **Pedro Martínez Montávez**.
  - d. *La Gente de la Cueva*, obra teatral traducida por varios arabistas.

3. Para esta ocasión, el Instituto Egipcio de Estudios Islámicos ha publicado tres obras teatrales, traducidas por el Área de Estudios Árabes de nuestra Universidad:
  - a. *El Sino de una Cucaracha.*
  - b. *Pigmalión.*
  - c. *Viaje de Primavera y Otoño.*
  
4. A partir del miércoles 20 de febrero, el encuentro se trasladará a Madrid (la Universidad Autónoma y el Instituto Egipcio).